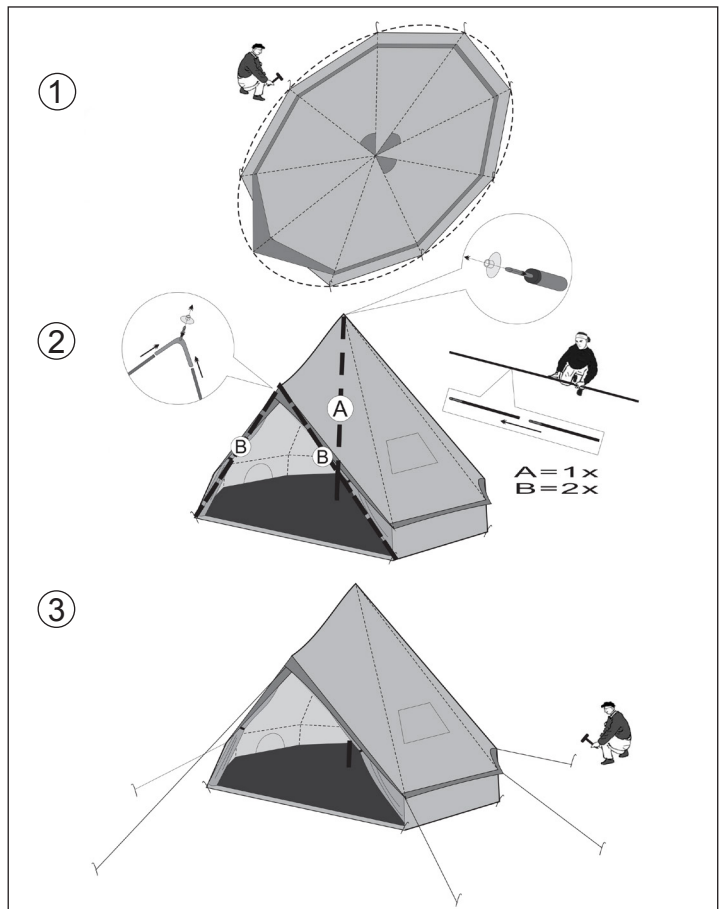
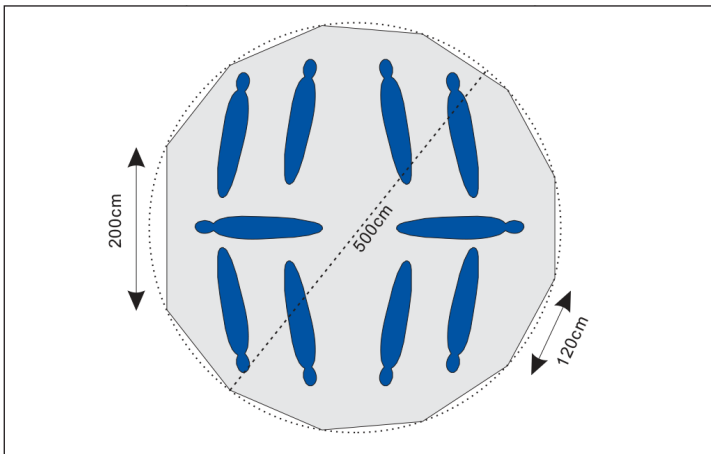


AUFBAUANLEITUNG · SET UP INSTRUCTION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Skandika-Zelt entschieden haben. Es bietet Ihnen viel Platz und Komfort in bekannt hoher Skandika-Qualität.

Bauen Sie das Zelt sicherheitshalber vor dem Urlaub einmal zu Hause auf.

Aufbauanleitung

Bitte gehen Sie Punkt für Punkt vor, die Reihenfolge ist wichtig.

- Wählen Sie den Aufstellort des Zelt. Achten Sie darauf, das der Boden eben und frei von scharfen Teilen ist, die die Zelthaut beschädigen können.
- Öffnen Sie die Zelttasche und nehmen Sie alles heraus.
- Stecken Sie die Elemente der zentralen Stange zusammen.
- Wenn der Boden hart ist, benutzen Sie am besten einen Gummihammer. Eine zweite Person ist in dieser Phase sehr hilfreich.
- Bevor Sie starten, verschließen Sie das Molde mit dem Reißverschluss.
- Legen Sie das Molde mit der oberen Seite auf den Boden.
- Nutzen Sie die Clips an den Ecken des Molde um den Zeltboden zu verbinden oder zu lösen.
- Sichern Sie das Molde durch Abstecken der Ecken in den Boden mit Hilfe der Heringe.
- Öffnen Sie den Reißverschluss am Eingang des Molde.
- Entfernen Sie die Kappe der zentralen Zeltstange.
- Stecken Sie das obere Ende der Zeltstange durch die Öse und stecken Sie anschließend die Kappe wieder auf die Zeltstange.
- Nun können Sie die Zeltstange anheben, um das Molde aufzurichten.
- Die Zeltstange muss am Boden in der Mitte des Molde aufgestellt werden. Führen Sie die Stange vorsichtig in die Basis ein.

- Befestigen Sie die Abspannleinen am Boden, um das Molde abzuspannen.
- Die Abspannleinen können mit einer Spange eingestellt werden.
- Entfernen Sie den Durchhang der Seile mit Hilfe der Spange. Schieben Sie sie in Richtung des Zelt.
- Überspannen Sie die Seile nicht, da das die Molde-Konstruktion beschädigen kann.

Achtung

Skandika-Zelte zeichnen sich durch einen leichten Aufbau aus. Empfinden Sie einen Aufbauschritt als schwergängig, wenden Sie keine Gewalt an, sondern machen Sie den Fehler ausfindig.

Pflege

- Das Zelt muss beim Aufbau und Zusammenfallen völlig trocken sein. Ansonsten besteht Verschimmelungs- und Verrottungsgefahr.
- Heringe und Nägel sollten immer getrennt von Außen- und Innenzelt verpackt werden.
- Die Bodenwanne des Innenzelt sollte vor dem Zusammenfallen gereinigt werden.
- Schmutz an der Zeltwand entfernen Sie bitte ausschließlich mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese der Imprägnierung schaden können.
- Ziehen Sie Heringe und Nägel nicht an den Ringen bzw. Abspannleinen aus dem Boden.



AUFBAUANLEITUNG · SET UP INSTRUCTION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Thank you for choosing your new tent from the Skandika range. It provides you with a lot of room and high level of comfort in the well-known superior quality of Skandika.

Before you go on holiday with the new tent, please built it once.

Assembly instructions

Please follow these instructions point by point in the given order.

- Select the area you want to erect the Molde, make sure it is on flat ground away from sharp debris which could harm the fabric or ground sheet.
- Open Molde bag and take everything out.
- Erect the tent pole.
- If the ground is hard it would be helpful to use a rubber mallet, having a friend to help you at this stage would be really useful!
- Before you start, make sure the Molde door is zipped up before pegging into the ground.
- Lay the Molde on the ground with the top side uppermost.
- Use the clips around the edge of the Molde to connect or separate the ground sheet.
- Secure the Molde by pegging the corners into the ground using pegs.
- Unzip the Molde door
- Remove the cap from the central tent pole.
- Push the top of the tent pole through the eyelet on the roof of the Molde and then place the cap back onto the tent pole
- Now you can lift the tent pole to raise the Molde. The pole must be placed on the ground in the centre of the Molde.
- Place the pole base on the centre of the ground sheet directly under the pointed roof of the Molde and lower the tent pole into the base carefully.
- Peg the guy ropes into the ground using a rubber mallet if the ground is hard, to secure the Molde.
- The guy ropes can be adjusted using the adjustmen clasp.
- Remove any slack from the guy rope by using the and sliding towards the tent.
- Do not over tighten the ropes as this can damage Molde structure.

Attention

Skandika tents are very easy to pitch. If one step of the assembly seems difficult, don't use force, but locate the error.

Care

- When packing the tent make sure that it is completely dry, otherwise there is a danger of mildew and rotting.
- Always pack poles and tent pegs separately from inner and outer tent.
- Prior to folding, clean the basement of the inner tent.
- Use a soft sponge and clear water only to clean the outer tent canvas. Don't use any cleaning agent, for they may be harmful to the impregnation.
- Never pull tent pegs out by means of rings or tensioning ropes.



Nous nous réjouissons que vous ayez choisi une tente SKANDIKA. Ces tentes offrent beaucoup d'espace et de confort et ceci en qualité supérieure marque Skandika.

Pour ne pas courir de risques nous vous conseillons de faire un essai de montage de la tente avant de partir en vacances.

Montage

Veillez procéder point par point, l'ordre des différentes étapes est important.

- Sélectionnez l'emplacement de la tente. Veillez à ce que le sol soit plat et libre d'objets tranchants pouvant endommager la tente.
- Ouvrir le sac de rangement de la tente et sortir tout le contenu.
- Assemblez les éléments de la tige centrale.
- Si le sol est dur, le mieux est d'utiliser un marteau en caoutchouc. Une deuxième personne est à ce stade très utile.
- Avant de commencer, fermez la tente Molde avec la fermeture éclair.
- Posez la tente Molde sur le sol avec la partie extérieure par dessus.
- Utilisez les clips dans les coins de la tente pour fixer ou défaire le tapis de sol.
- Assurez la tente en fixant les coins dans le sol à l'aide des sardines.
- Ouvrez la fermeture éclair à l'entrée de la tente.
- Retirez le capuchon de la tige centrale de la tente.
- Insérez le haut de la tige de la tente par le biais de l'oeillet sur le toit de la tente Molde puis replacer le capuchon sur la tige.
- Vous pouvez maintenant soulever la tige de la tente, afin d'ériger la tente Molde.
- La tige doit être placée au sol au milieu de la tente. Introduire prudemment la tige dans la base.
- Fixez au sol les cordages, pour tendre la tente Molde. Utilisez un marteau en caoutchouc si le sol est trop dur.
- Les cordages peuvent être ajustés à l'aide d'un tendeur.
- Ôtez le mou dans les cordages à l'aide du tendeur. Le poussez vers la tente.
- Ne pas surtendre les cordages pour ne pas abîmer la structure de la tente.

Attention

Les tentes Skandika sont très faciles à monter. En cas de difficulté ne forcez pas mais cherchez la raison possible et la solution à la difficulté avant de continuer.

Entretien

- Lors du démontage et pliage, prendre le temps de sécher chaque élément afin d'éviter toute moisissure et décomposition.
- Toujours ranger les pointes et sardines séparément des toiles intérieures et extérieures.
- Nettoyer le fond de la tente intérieure avant de la plier.
- Nettoyer d'éventuelles salissures sur la tente à l'aide d'un linge doux et de l'eau claire. Ne pas utiliser de détergent car ceci pourrait détériorer l'enduction protectrice.
- Ne pas tirer sur les cordes d'ancrage pour extraire les sardines et pointes du sol.

